



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

ISSN : 2302-2841

I D E N T I T Ä T

JURNAL BAHASA DAN SASTRA JERMAN

Vol. IV, Nomor 1, Februari 2015



Identitaet	Vol. IV	No. 1	Hal. 1-97	Surabaya Februari 2015	ISSN 2302-2841
------------	---------	-------	-----------	---------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL IDENTITÄT
JURNAL BAHASA DAN SASTRA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 SASTRA JERMAN FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Identität"* (ISSN: 2302-2841) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Sastra Jerman Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang bahasa, sastra, dan budaya Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Identität" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Identität" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Sastra Jerman Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Surabaya

Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213

Telepon/Fax (031) 7531864

german.fbs.unesa.ac.id

<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/identitaet>

* Untuk keperluan pengetikan nama jurnal ini bisa ditulis "Identitaet".

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
Mekanisme Pertahanan Diri Tokoh Utama Dalam Novel <i>Der Junge im Gestreiften Pyjamas</i> Karya John Boyne Kajian Psikologi Sastra	1
VERHALTENSFORMEN DES LÖWE UND DES ELEFANTS IN DER FABEL "DIE KONFERENZ DER TIERE" VON ERICH KÄTSNER	8
HAUPTFIGUR IM ROMAN DIE ANSTALT DER BESSEREN MENSCHEN VON JULIA ZANGE	17
DER SPRACHSTIL IN DEN LIEDERTEXTEN MIT DEN THEMEN JAHRESZEITEN IN DEUTSCHLAND IM BUCH DAS LIED ZUM UNTERRICHT	28
HOLLYS MOTIVATIONEN IM ROMAN "P.S. Ich Liebe Dich" VON CECELIA AHERN	38
KONFLIKT HAUPTFIGURE RITA DER GETEILTE HIMMEL ERZÄHLUNG VON CHRISTA WOLF	49
DIE BILDANALYSE VON GEDICHTE MIT THEMEN JAHRESZEIT IN "VORSCHLÄGE"	53
DER PROTAGONIST UND DER ANTAGONIST VON DEN HEXEN IN DER PHANTASTISCHEN GESCHICHTE MÄRCHENMOND VON HOHLBEIN	59
DIE BIBLIOMANIE IN ELINOR IM ROMAN "TINTENHERZ" VON CORNELIA FUNKE ...	65
HAUPTFIGUR UND IHRE CHARAKTER IN DEM DRAMA DIE KINDERMÖRDERIN VON HEINRICH LEOPOLD WAGNER	76
DAS MOTIV VON TADAKI FIGUR IM NOVEL "DER WEG NACH BANDUNG" VON KLAUS KORDON	88

KONFLIKT HAUPTFIGURE RITA DER GETEILTE HIMMEL ERZÄHLUNG VON CHRISTA WOLF

Kartika Nofita

Mahasiswa Program Studi sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya,
kn_star@outlook.com

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Diese Arbeit beabsichtigt (1) die Formen des Konflikts im Roman *Der Geteilte Himmel*, (2) die Ursache des Konflikts im Roman *Der Geteilte Himmel* zu untersuchen. Die Daten sind durch Lesen- und Notiztechnik aus Roman *Der Geteilte Himmel*. Die Quelle dieser Arbeit ist Roman *Der Geteilte Himmel* von Christa Wolf. Die Eiene Annäherung durch eine psychologische Literatur. Die Datenquelle der Forschung ist *Der geteilte Himmel* von Christa Wolf. Es verwendet literarische Psychologie zur Analyse der Daten. Der Weg ist das Finden ob die Konflikte aus internen oder externen Ursachen kommen. Früher war es gelesen und Aufnahmetechnik die Daten, die die Wörter, Sätze, Absatz und Gespräche, die Konfliktzeit beachten Sie, um zusammenfassen.

Die Ergebnisse dieser Arbeit können folgendermaßen zusammengefasst werden. (1) Die Formen des Konflikts durch die Hauptfiguren im Roman *Der Geteilte Himmel* zeigt sich durch die inneren und äußeren Konflikte. Die Stellung die inneren Konflikts ist durch die Hauptfiguren im Roman *Der Geteilte Himmel* charakterisiert. Die äußeren Konflikte sind zwischen Rita und Manfred, ihre Mutter und ihre Tante. (2) Die Ursache des Konflikts im Roman *Der Geteilte Himmel* zeigt sich durch einige Aspekte Die Bereitschaft, hat sich nicht bewahrheitet, den Kontrast der Aktivitäten. Es gibt tatsächliche Störung oder unterschiedliche Wahrnehmungen und Interdependenzen.

Schlüsselwörter: *Der Konflikt, Rita, Der Geteilte Himmel von Christa Wolf*

Abstract

The purpose of this research are to describe : (1) kind of conflicts, that happened in main character of the story Rita (2) the causes of conflicts that happened to Rita.

The data source of the research is *Der Geteilte Himmel* by Christa Wolf .it used literary psychology for analysis the data. The way is finding whether the conflicts come from internal or external cause. It used *read and recording* technique to collect the data, which note the words, sentences, paragraph and conversations that indicates conflict. The results of the research are (1) there are two Kinds of conflicts in the main character of the story Rita, they are external and internal conflict. Internal Conflict is conflict that happen in Rita against herself. External conflict happened between Rita and Manfred, her mother and her aunt. (2) it's caused because of some aspects : The willingness didn't come true, the contrast of activities. There is actual disruption or different perceptions and interdependence.

Key Words : *Conflict, Rita, Der Geteilte Himmel by Christa Wolf*

EINFÜHRUNG

Rita als Spiegel der Gesellschaft DDR (Ost-Deutschland). Der Hauptinterne Konflikt in der Regel durch die Hauptfiguren erlebt. Rita Seidel ist die Hauptfigur in dem Roman *Der Himmel Geteilte* positive Wahrnehmung der sozialistischen Gesellschaft. Dies ist nicht im Einklang mit dem Denken Manfred. Die Studentin Rita Seidel befindet sich in einer tiefen Krise. Ihr Freund Manfred in Westberlin nicht zurückgekehrt. Sie muß sich entscheiden ob sie in RDJ bleiben oder folgen seine Geliebte in der Bundesrepublik Deutschland. Während Rita eigentlich nicht will, um die DDR zu verlassen

1. Beschreiben Sie die Art der Konflikte von Rita im Roman *Der Geteilte Himmel* erlebt.

2. Beschreiben Sie die Ursachen von Konflikten von Rita im Roman *Der Geteilte Himmel* erlebt.

METHODEN

In dieser Studie verwendeten die Forscher pendekatan Psychologie Literatur. Forscher die folgenden Richtlinien, dass die Forschung nicht weit entfernt von dem Ziel:

1. Psychologische Ansatz betont die Analysen der Literatur jedoch Druck auf die inneren Aspekte angewandt. In Bezug auf die inneren, Schwerpunkt lag Charakterisierung o. Neben der Analyse der Charakterisierung und Disposition, eine schneidende Analyse der wichtigsten Themen literarischer Werke.

2. In Bezug auf den Konflikt sowie die Beziehungen zur Charakterisierung und Storyline, benötigt darüber hinaus Forschung. Bei der Analyse des Konflikts muss man sehen, ob es in dem Konflikt in den Figuren oder Situationen, die außerhalb sind Tritt.

ERGEBNISSE UND DISKUSSION

Interne Konflikte durch Charakter Geschichte erlebt: Konflikt in die auftritt, kontinuierlich Make-Rita will sein Leben fallen von oben auf den Waggon am Ende. Interne Konflikte von Rita Blick der Trauer, Enttäuschung und Verzweiflung erlebt. Die Ursache der Traurigkeit und Enttäuschung, von Rita erlebt weil (1) die Erwartungen und Wünsche nicht erfüllt werden, (2) der Konflikt zwischen zwei Wünschen, Überzeugungen, verschiedene Optionen (3) die Spannungen, die ausgedrückt werden. Der interne Konflikt ist eine geistige Aktivität, die in einer Person ist.

Externe Konflikte erlebt Geschichte Charaktere sind oft Tritt aufgrund Meinungsverschiedenheiten mit Manfred Liebhaber. Rita positive Wahrnehmung der sozialistischen Gesellschaft unterscheidet sich von der Denkweise, die Manfred zynisch sozialistischen Gesellschaft meint.

Von oben beschriebene äußere Konflikte zeigt, dass externe Konflikt von Rita erlebt, war, als er nicht mit Manfred zustimmen. Andere Gründe Konflikt von Rita sowie aufgrund der Spannungen, die ausgedrückt werden und Bewertungen ihrer Interdependenz steht im Einklang mit der Stellungnahme des Chandra (1992: 30) erlebt. Spannung gezeigt wird gereizt und wütend Stimmung gegen Manfred Rita sind zynisch und respektlos gegenüber anderen, vor allem Bewertungen, die glauben, dass sozialistische Meternagel, Schwarzenbach und Wendland.

Ebenfalls Interdependenz die Ursache für die externe Konflikt von Rita erlebt werden. Rita Abhängig von Manfred daher kann nicht an ihn, obwohl Manfred unangenehm zu Rita.

FAZIT

Form des Konflikts mit Erfahrung in der Rita Charakter Geteilte Roman Der Himmel gibt es zwei Arten von internen Konflikten und externen Konflikten. Der Interessenkonflikt, der auftritt, kontinuierlich Make-Rita will sein Leben durch Sturz von der Spitze der Waggon zu beenden. Spitzen externen Konflikts von Rita mit Manfred erfahren wird, wenn Manfred Beschlossen, RDJ verlassen, um in West-Deutschland zu bewegen.

Ratschläge

Eine Studie über die Literatur, kann vor allem der Roman nicht nur von seinem Konflikt gesehen werden, aber es gibt viele andere Elemente, die die nächste Studie Material einsehe kann.

LITERATUR

Alwisol. 2009. *Psikologi kepribadian*. Malang : UMM Press.

Chandra, L. Robby. 1992. *Konflik dalam kehidupan sehari-hari*. Yogyakarta : Kanisius.

Christa Wolf. 1996. *Der Geteilte Himmel*. München : Deutsche Taschenbuch.

Endraswara, Suwardi. 2006. *Metodologi Penelitian Sastra-Epistemologi Model Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta : Pustaka Widayata.

_____. 2008. *Metodologi Penelitian Sastra-Teori, Langkah dan Penerapannya*. Yogyakarta : MED Press.

Hunadiah, dan Tri Dayaksini. 2009. *Psikologi Sosial*. Malang : UMM Press.

Hardjana, Andre. 1994. *Kritik Sastra : Sebuah Pengantar*. Jakarta : Gramedia.

Irwanto dkk. 1997. *Psikologium*. Jakarta : PT Gramedia.

Keraf, Gorys. 1997. *Argumentasi dan Narasi*. Jakarta : Gramedia.

Minderop, Albertine. 2013. *Psikologi Sastra*. Jakarta : Yayasan Pustaka Obor Indonesia.

Nurgiyantoro, Burhan. 2005. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta : Gadjah Mada University Press.

Peg Pickering. 2001. *How To Manage Conflict* Terjemahan Kiat Menangani Konflik Alih bahasa Masri Maris. Jakarta : Erlangga.

Sudjiman, Panuti. 1988. *Cerita rekaan*. Jakarta : PT Dunia Pustaka Jaya.

Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta.

Sujanto, Agus dkk. 1980. *Psikologi Kepribadian*. Jakarta : Bumi Aksara

Sobur, Alex. 2011. *Psikologi Umum*. Pustaka Setia : Bandung.

Wellek, Rene dan Austin Warren. 1995. *Teori Kesusasteraan*. Jakarta : Gramedia.

http://en.wikipedia.org/wiki/Christa_Wolf, 14 Desember 2014, 9.50

KONFLIK TOKOH RITA DALAM NOVEL *DER GETEILTE HIMMEL* KARYA CHRISTA WOLF

Kartika Nofita

Mahasiswa Program Studi sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya,
kn_star@outlook.com

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan (1) jenis konflik yang dialami tokoh Rita dalam Novel *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf (2) Penyebab konflik yang dialami tokoh Rita Novel *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf.

Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf. Data dianalisis menggunakan metode pendekatan psikologi sastra yaitu menganalisis konflik dengan melihat apakah konflik itu terjadi dalam diri tokoh atau situasi yang berada diluar dirinya. Teknik pengumpulan data menggunakan metode baca catat yaitu Mencatat kata, kalimat, paragraf dan percakapan yang telah ditentukan. sebagai indikasi adanya peristiwa konflik

Hasil penelitian ini adalah sebagai berikut (1) jenis konflik yang dialami tokoh Rita terdiri dari dua macam yaitu konflik internal dan konflik eksternal. Konflik internal yang dialami Rita berupa konflik dalam diri. Sedangkan konflik eksternal yang dialami tokoh Rita berupa konflik dirinya dengan tokoh lain seperti Manfred, ibu dan tantenya. (2) penyebab terjadinya konflik yang dialami Rita dipengaruhi oleh beberapa aspek yaitu : tidak terpenuhinya harapan, Adanya ketidakselarasan aktivitas-aktivitas. Adanya gangguan yang aktual atau dispersepsi dan adanya saling ketergantungan.

Kata Kunci : Konflik , Rita , *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf

Abstract

The purpose of this research are to describe : (1) kind of conflicts, that happened in main character of the story Rita (2) the causes of conflicts that happened to Rita.

The data source of the research is *Der Geteilte Himmel* by Christa Wolf . it used literary psychology for analysis the data. The way is finding whether the conflicts come from internal or external cause. It used *read and recording* technique to collect the data, which note the words, sentences, paragraph and conversations that indicates conflict.

The results of the research are (1) there are two Kinds of conflicts in the main character of the story Rita, they are external and internal conflict. Internal Conflict is conflict that happen in Rita against herself. External conflict happened between Rita and Manfred, her mother and her aunt. (2)it's caused because of some aspects : The willingness didn't come true, the contrast of activities. There is actual disruption or different perceptions and interdependence.

Key Words : Conflict , Rita , *Der Geteilte Himmel* by Christa Wolf

PENDAHULUAN

Latar Belakang

Rita sebagai salah satu cerminan masyarakat RDJ (Jerman Timur). Konflik utama internal biasanya dialami oleh tokoh utama. Rita Seidel merupakan tokoh utama dalam Novel *Der Geteilte Himmel* yang berpandangan positif terhadap masyarakat sosialis. Hal ini tidak sejalan dengan pemikiran Manfred

kekasihnya. pelajar Rita Seidel dilemma dalam krisis yang tengah dialaminya. Ketika kekasihnya Manfred

memilih untuk menetap di Jerman barat, Rita harus memutuskan apakah dia tetap tinggal di RDJ atau menyusul kekasihnya di Jerman Barat. Sedangkan Rita sendiri sebenarnya tidak ingin meninggalkan RDJ.

1. Mendeskripsikan jenis konflik yang dialami Rita dalam novel *Der Geteilte Himmel*.
2. Mendeskripsikan penyebab konflik yang dialami Rita dalam novel *Der Geteilte Himmel*.

METODE

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan psikologi sastra. Peneliti menggunakan pedoman kerja sebagai berikut agar penelitian tidak jauh menyimpang dari titik awal :

1. Pendekatan psikologis menekankan analisis terhadap keseluruhan karya sastra, Namun, tekanan diberikan kepada segi intrinsik. Dari segi intrinsik, yang ditekankan adalah penokohan atau perwatakannya. Disamping menganalisis penokohan dan perwatakan, dilakukan analisis yang lebih tajam tentang tema utama karya sastra.
2. Mengenai konflik serta kaitannya dengan perwatakan dan alur cerita, harus pula mendapatkan penelitian. Dalam menganalisis konflik harus dapat dilihat apakah konflik itu terjadi dalam diri tokoh atau situasi yang berada diluar dirinya.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Dalam penelitian ini menghasilkan Jenis konflik yang dialami tokoh Rita dalam Novel *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf dan Penyebab terjadinya konflik yang dialami tokoh Rita dalam Novel *Der Geteilte Himmel* Karya Christa Wolf

Konflik internal yang dialami tokoh Rita : Konflik dalam diri yang terjadi secara terus menerus membuat Rita ingin mengakhiri hidupnya dengan cara jatuh dari atas gerbong kereta. Konflik internal yang dialami Rita terlihat dari perasaan sedih, kecewa dan tertekan yang dialaminya. Penyebab timbulnya kesedihan dan kekecewaan yang dialami Rita karena (1) harapan dan keinginannya tidak terbenuhi, (2) pertentangan antara dua keinginan, keyakinan, pilihan yang berbeda (3) adanya ketegangan yang diekspresikan . Konflik internal merupakan merupakan aktivitas batin yang ada dalam diri seseorang .

Konflik eksternal yang dialami tokoh Rita adalah sering terjadi karena perbedaan pendapatnya dengan Manfred kekasihnya. Rita yang berpandangan positif terhadap masyarakat sosialis berbeda dengan cara berpikir Manfred yang memandang sinis masyarakat sosialis.

Terlihat bahwa Konflik eksternal yang dialami Rita adalah ketika ia tidak sependapat dengan Manfred. Penyebab konflik eksternal yang dialami Rita juga karena disebabkan adanya ketegangan yang diekspresikan dan adanya saling ketergantungan hal ini sejalan dengan pendapat Chandra (1992:30). Ketegangan yang diekspresikan berupa perasaan jengkel dan marah Rita terhadap Manfred yang bersikap sinis dan tidak menghargai orang lain terutama orang-orang yang berpandangan sosialis yaitu Meternagel, Schwarzenbah dan Wendland.

Saling ketergantungan juga menjadi penyebab terjadinya konflik eksternal yang dialami Rita. Rita tergantung pada Manfred oleh karena itu Ia tidak bisa jauh darinya meskipun Manfred bersikap tidak menyenangkan terhadap Rita begitu juga sebaliknya.

PENUTUP

SIMPULAN

Wujud konflik yang dialami tokoh Rita dalam Novel *Der Geteilte Himmel* ada dua macam yaitu konflik internal dan konflik eksternal. Konflik dalam diri yang terjadi secara terus menerus membuat Rita ingin mengakhiri hidupnya dengan cara jatuh dari atas gerbong kereta. Puncak konflik eksternal yang dialami Rita dengan Manfred adalah ketika Manfred memutuskan pergi meninggalkan RDJ untuk pindah ke Jerman barat.

SARAN

Penelitian terhadap karya sastra khususnya novel tidak hanya dapat dilihat dari konflik nya saja, namun masih banyak unsur lain yang dapat menjadi bahan kajian penelitian berikutnya.

DAFTAR PUSTAKA

- Alwisol. 2009. *Psikologi kepribadian*. Malang :UMM Press.
- Chandra, L. Robby. 1992. *Konflik dalam kehidupan sehari-hari*. Yogyakarta :Kanisius.
- Christa Wolf. 1996. *Der Geteilte Himmel*. München :Deutsche Taschen Buch.
- Endraswara, Suwardi. 2006. *Metodologi Penelitian Sastra-Epistemologi Model Teori dan Aplikasi* . Yogyakarta : Pustaka Widayatama.
- Endraswara, Suwardi. 2008. *Metodologi Penelitian Sastra-Teori, Langkah dan Penerapannya*. Yogyakarta : MEDPress.
- Hunadiah, dan Tri Dayaksini. 2009. *Psikologi Sosial*. Malang:UMM Press.
- Hardjana, Andre. 1994. *Kritik Sastra :Sebuah Pengantar*. Jakarta : Gramedia.
- Irwanto dkk. 1997. *Psikologi umum*. Jakarta :PT Gramedia.
- Keraf, Gorys. 1997. *Argumentasi dan Narasi*. Jakarta : Gramedia.
- Minderop, Albertine. 2013. *Psikologi Sastra*. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2005. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Peg Pickering. 2001 *How To Manage Conflict* Terjemahan Kiat Menangani Konflik Alih bahasa Masri Maris. Jakarta: Erlangga.
- Sudjiman, Panuti. 1988. *Cerita rekaan*. Jakarta : PT Dunia Pustaka jaya.
- Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sujanto, Agus dkk. 1980. *Psikologi Kepribadian*. Jakarta :Bumi Aksara
- Sobur, Alex. 2011. *Psikologi Umum*. Pustaka Setia : Bandung.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1995. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: Gramedia.
- http://en.wikipedia.org/wiki/Christa_Wolf diakses pada 14 Desember 2014 pukul 9.50